



التاريخ: 2013/04/18  
الإشارة: الإفصاح 2013-03-31

**السادة/ بورصة فلسطين المحترمين،  
نابلس - فلسطين**

فاكس رقم: 09-2390998

تحية طيبة وبعد،

**الموضوع : الإفصاح عن البيانات المالية المرحلية للربع الأول من عام 2013**

يسرنا أن نرفق طيا البيانات المالية المرحلية الموحدة لمجموعة شركة التأمين الوطنية عن الفترة المالية المنتهية في 2013/03/31 مقارنة مع البيانات المالية المرحلية الموحدة كما في 2012/03/31 و 2012/12/31، ومعتمدة من المدقق الداخلي و موافق عليها من قبل الإدارة العامة للتأمين بموجب كتابهم إشارة CMA/DG/209/2013 و تاريخ 2013/04/18 و التي تشتمل على ما يلي:

- قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة.
- قائمة الدخل المرحلية الموحدة.
- قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة.
- قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة.
- قائمة التدفق النقدي المرحلية الموحدة.
- برنامج الإفصاح الالكتروني.
- موافقة الإدارة العامة للتأمين.

**وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،**

**شركة التأمين الوطنية**

نسخة إلى:

- هيئة سوق رأس المال الفلسطينية – الإدارة العامة للتأمين.
- هيئة سوق رأس المال الفلسطينية – الإدارة العامة للأوراق المالية.



الإشارة: CMA/DG /209/2013  
التاريخ: Thursday, 18 April, 2013

السادة / شركة مجموعة التأمين الوطنية المحترمين  
رام الله - فلسطين

الموضوع : القوائم المالية المرحلية الموحدة لشركة مجموعة  
التأمين الوطنية للفترة المنتهية في 2013/3/31

تحية طيبة و بعد ،،،

لا مانع من نشر القوائم المالية المرحلية الموحدة للفترة المنتهية في 2013/3/31 لشركة مجموعة التأمين الوطنية .

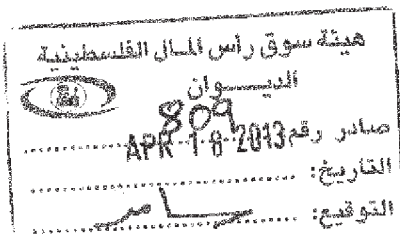
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عبيد عودة  
المدير العام



نسخة:-

- الادارة العامة للتأمين
- الادارة العامة للأوراق المالية



Tel: +970 2 2973334

Fax: +970 2 2973563

P.O.BOX: 4041 - El Bireh

- 1 -

e-mail: aodeh@pcma.ps

هاتف: +972 2 2973334

فاكس: +972 2 2973563

ص.ب: 4041 - البيرة



مجموعة شركة التأمين الوطنية  
المساهمة العامة المحدودة - رام الله

التقرير الربع السنوي و  
البيانات المالية المرحلية الموحدة  
للمنتهي في 31 آذار 2013

رئيس مجلس الإدارة	محمد محمود مسروحي
نائب رئيس مجلس الإدارة	توفيق إسماعيل حسين
عضو مجلس الإدارة	عزيز محمود عبد الجواد
عضو مجلس الإدارة	ابراهيم علي سليمان الطويل
عضو مجلس الإدارة	زاهي باسيل عواد
عضو مجلس الإدارة	سامر عزيز شحادة
عضو مجلس الإدارة	غازي مدحت مشتهى
عضو مجلس الإدارة	هيثم محمد مسروحي
عضو مجلس الإدارة	الوكالة العربية للتخليص والشحن (يمثلها فؤاد نخلة قطان)

**المدير العام**  
أحمد فؤاد مشعشع

**مدققو حسابات الشركة**  
Price Water House Coopers

**مستشار الشركة القانوني**  
أ. فؤاد شحادة / مكتب شحادة للمحاماة

- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■
- / ■

**2013/03/31**

12,000,000	
12,000,000	
1	
33,952	
123,333	
30	
3.79	
3.23	
3.23	
% 0.283	

2013 25

•

.2013/01/01

•

•

.2013/01/01

.2013/01/01

•

.2013/01/01

•

.2013/01/01

•

.2013/01/01

•

Price Water House

2013 25

•

.2013

Coopers

2013

•

•

•

: 2013 25

.2013

Price Water House Coopers

20

%20

2,400,000

- 
- 
- 

1.000	
1.518	
1.143	
0.023	
0.065	
0.652	
0.348	
0.020	( )
0.163	( )
0.033	( )
5.750	( )
46,748,960	



مجموعة شركة التأمين الوطنية  
المساهمة العامة المحدودة - رام الله

البيانات المالية المرحلية الموحدة  
للقرب المنتهي في 31 آذار 2013



## مجموعة شركة التأمين الوطنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة - الموجودات كما في 31 آذار 2013  
( جميع المبالغ بالدولار الأمريكي )

31/12/2012	31/03/2012	31/03/2013	
مدققة	غير مدققة	غير مدققة	
			<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
4,314,884	3,497,762	4,316,112	ممتلكات و معدات
12,110,008	9,778,083	12,080,152	استثمارات عقارية
227,986	211,105	233,389	استثمار في شركات حليفة
1,606,771	1,856,771	1,606,771	قروض لجهات ذات علاقة
2,793,990	2,598,002	2,045,924	موجودات مالية متوفرة للبيع
12,481	9,314	41,617	شيكات برسم التحصيل تستحق بعد عام
<b>21,066,120</b>	<b>17,951,037</b>	<b>20,323,965</b>	<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
10,438,599	8,677,138	10,351,254	موجودات مالية متوفرة للمتاجرة - سندات و محافظ استثمارية
6,306,007	6,985,472	5,945,109	موجودات مالية متوفرة للمتاجرة - أسهم
178,679	185,216	146,449	المخزون (بضاعة آخر المدة)
1,224,673	1,885,702	1,963,286	أرصدة مدينة أخرى
5,380,347	6,226,664	6,739,973	موجودات عقود إعادة التأمين
1,523,240	544,431	994,533	شركات التأمين وإعادة التأمين المدينة
6,217,855	7,644,994	9,464,757	الذمم المدينة، بالصافي
4,160,135	4,441,232	5,285,018	شيكات برسم التحصيل تستحق خلال عام
15,687,429	20,397,197	14,150,095	ودائع لدى البنوك
1,249,221	1,304,531	1,508,456	النقد و حسابات جارية لدى البنوك
<b>52,366,185</b>	<b>58,292,577</b>	<b>56,548,930</b>	<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
<b>73,432,305</b>	<b>76,243,614</b>	<b>76,872,895</b>	<b>مجموع الموجودات</b>

المدير العام  
أحمد مشعشع

مدير التدقيق الداخلي  
عبد الحميد نصار

مساعد المدير العام للشؤون  
المالية و الخدمات المساندة  
علاء صافي

مجموعة شركة التأمين الوطنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة – المطلوبات كما في 31 آذار 2013  
( جميع المبالغ بالدولار الأمريكي )

31/12/2012	31/03/2012	31/03/2013	
مدققة	غير مدققة	غير مدققة	
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
12,000,000	10,000,000	12,000,000	رأس المال
4,477,907	4,002,274	4,477,907	الاحتياطي الإجمالي
1,250,000	1,250,000	1,250,000	الاحتياطي الاختياري
(36,461)	(4,658)	(72,121)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
(128,680)	-	(128,680)	ترجمة فروقات عملة
6,253,418	6,179,709	5,627,629	الأرباح المدورة
(285,188)	(285,188)	(285,188)	أسهم خزينة
<b>23,530,996</b>	<b>21,142,137</b>	<b>22,869,547</b>	<b>حق ملكية حملة الأسهم العائد لمساهمي الشركة الأم</b>
1,402,952	1,360,948	1,459,904	حقوق جهات غير مسيطرة
<b>24,933,948</b>	<b>22,503,085</b>	<b>24,329,451</b>	<b>صافي حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
			<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
2,713,008	2,554,462	2,947,893	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<b>2,713,008</b>	<b>2,554,462</b>	<b>2,947,893</b>	<b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
34,396,448	38,101,814	37,353,964	مطلوبات عقود التأمين
3,842,648	3,869,820	2,319,788	مخصصات ضرائب
509,145	555,032	469,147	مخصصات مختلفة
2,691,238	2,449,957	2,284,573	أرصدة دائنة أخرى
1,595,908	2,337,861	2,134,054	شركات التأمين وإعادة التأمين الدائنة
-	1,500,000	2,400,000	أرباح نقدية معدة للتوزيع
2,749,962	2,371,583	2,634,025	الذمم الدائنة
<b>45,785,349</b>	<b>51,186,067</b>	<b>49,595,551</b>	<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
<b>48,498,357</b>	<b>53,740,529</b>	<b>52,543,444</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>73,432,305</b>	<b>76,243,614</b>	<b>76,872,895</b>	<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

المدير العام

أحمد مشعشع

مدير التدقيق الداخلي

عبد الحميد نصار

مساعد المدير العام للشؤون

المالية و الخدمات المساندة

علاء صافي

## مجموعة شركة التأمين الوطنية المساهمة العامة المحدودة

### قائمة الدخل المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013 ( جميع المبالغ بالدولار الأمريكي )

2012/03/31	2013/03/31	
غير مدققة	غير مدققة	
7,048,428	7,894,497	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(2,114,354)	(2,164,364)	إجمالي أقساط معيدي التأمين
4,934,074	5,730,133	إجمالي الأقساط المحفوظ بها
(247,013)	(1,733,292)	التغير في أقساط غير مكتسبة
2,547,816	2,577,588	رسوم التأمين المكتسبة
(76,426)	(97,390)	رسوم إعادة تأمين محلي مدفوعة
7,158,451	6,477,039	صافي أقساط التأمين المكتسبة
503,030	555,985	عمولات إعادة تأمين مكتسبة
(316,587)	(394,798)	العمولات المدفوعة
7,344,894	6,638,226	صافي أقساط التأمين المكتسبة بعد العمولات
3,749,164	4,291,108	المطالبات المسددة
(527,244)	(876,298)	حصة معيدي التأمين من المطالبات المسددة
3,221,920	3,414,810	صافي المطالبات المسددة
500,232	381,402	التغير في احتياطي مطالبات مبلغ عنها و غير مسددة
(156,478)	(516,804)	التغير في حصة معيدي التأمين من المطالبات المبلغ عنها و غير مسددة
3,565,674	3,279,408	صافي المطالبات المتكبدة
		<b>المصاريف و الإيرادات الموزعة على فروع التأمين:</b>
152,261	206,713	حصة فروع التأمين من عوائد الاستثمار
(1,961,596)	(2,038,143)	حصة فروع التأمين من المصاريف الإدارية و العامة
1,969,885	1,527,388	<b>صافي أرباح أعمال التأمين بعد الإيرادات و المصاريف الإدارية الموزعة على فروع التأمين</b>
		<b>المصاريف و الإيرادات غير الموزعة على فروع التأمين:</b>
977,998	545,971	عوائد استثمار
(2,974)	5,403	أرباح إعادة تقييم شركات زميلة
183,023	337,690	أرباح (خسائر) فروقات عملة
530,037	672,924	إيرادات أخرى
(746,468)	(731,867)	مصاريف إداريه وعموميه غير موزعة على فروع التأمين
(180,000)	(87,084)	مخصص تدني ذمم و قروض
2,731,501	2,270,425	صافي الربح قبل الضرائب
(515,377)	(524,045)	مصروف الضرائب
2,216,124	1,746,380	صافي الربح بعد الضرائب
906	(18,004)	حقوق جهات غير مسيطرة
2,217,030	1,728,376	<b>مجموع الأرباح</b>
0.185	0.144	حصة السهم من الأرباح الخاصة بحقوق المساهمين للمجموعة خلال السنة

المدير العام

أحمد مشعشع

مدير التدقيق الداخلي

عبد الحميد نصار

مساعد المدير العام للشؤون

المالية و الخدمات المساندة  
علاء صافي

## مجموعة شركة التأمين الوطنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013  
( جميع المبالغ بالدولار الأمريكي )

31/03/2012	31/03/2013
غير مدققة	غير مدققة
دولار أمريكي	دولار أمريكي
2,216,124	1,746,380
31,864	(35,660)
31,864	(35,660)
2,247,988	1,710,720
2,248,894	1,692,716
(906)	18,004
2,247,988	1,710,720

ربح الفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

ويعود إلى:

مساهمي الشركة الأم

حقوق جهات غير مسيطرة

المدير العام

أحمد مشعشع

مدير التدقيق الداخلي

عبد الحميد نصار

مساعد المدير العام للشؤون

المالية و الخدمات المساندة

علاء صافي

**مجموعة شركة التأمين الوطنية المساهمة العامة المحدودة**

قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013  
( جميع المبالغ بالدولار الأمريكي )

صافي حقوق الملكية	حقوق جهات غير مسيطرة	المجموع	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات	أسهم خزينة	الأرباح المدورة	فروقات ترجمة عملات أجنبية	الاحتياطي الاختياري	الاحتياطي الإجمالي	رأس المال المدفوع	
21,734,321	1,321,354	20,412,967	(36,522)	(285,188)	5,482,403	-	1,250,000	4,002,274	10,000,000	<b>الرصيد كما في 2012/01/01</b>
2,247,988	(906)	2,248,894	31,864	-	2,217,030	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(19,724)	-	(19,724)	-	-	(19,724)	-	-	-	-	تعديلات سنوات سابقة
(1,500,000)	-	(1,500,000)	-	-	(1,500,000)	-	-	-	-	أرباح موزعه تخص سنة 2011
40,500	40,500	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع حقوق لجهات غير مسيطرة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطيات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أسهم خزينة
22,503,085	1,360,948	21,142,137	(4,658)	(285,188)	6,179,709	-	1,250,000	4,002,274	10,000,000	<b>الرصيد كما في 2012/03/31</b>
24,933,948	1,402,952	23,530,996	(36,461)	(285,188)	6,253,418	(128,680)	1,250,000	4,477,907	12,000,000	<b>الرصيد كما في 2013/01/01</b>
1,710,720	18,004	1,692,716	(35,660)	-	1,728,376	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تعديلات سنوات سابقة
(2,380,607)	-	(2,380,607)	-	-	(2,380,607)	-	-	-	-	أرباح موزعه تخص سنة 2012
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أسهم منحة مجانية
65,390	38,948	26,442	-	-	26,442	-	-	-	-	بيع حقوق لجهات غير مسيطرة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطيات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أسهم خزينة
24,329,451	1,459,904	22,869,547	(72,121)	(285,188)	5,627,629	(128,680)	1,250,000	4,477,907	12,000,000	<b>الرصيد كما في 2013/03/31</b>

المدير العام

أحمد مشعشع

مدير التدقيق الداخلي

عبد الحميد نصار

مساعد المدير العام للشؤون

المالية و الخدمات المساندة

علاء صافي

## مجموعة شركة التأمين الوطنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013  
( جميع المبالغ بالدولار الأمريكي )

31/03/2012	31/03/2013	
غير مدققة	غير مدققة	
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
2,216,124	1,746,380	صافي ربح السنة
114,634	119,411	استهلاك السنة
43,191	42,583	استهلاك ممتلكات استثمارية
(736)	-	الربح من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
2,974	(5,403)	حصة المجموعة من خسائر (أرباح) شركات حليفة
(582,736)	(245,128)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة
180,000	87,084	مخصص تدني ذمم و قروض
(19,724)	-	تعديلات سنوات سابقة
<b>1,953,727</b>	<b>1,744,927</b>	<b>التدفقات النقدية قبل التغيرات في الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>التغير في الموجودات و المطلوبات التشغيلية</b>
(829,112)	(1,154,019)	شيكات برسم التحصيل
(1,004,182)	(3,333,986)	الذمم المدينة، بالصافي
(26,805)	528,707	الأرصدة المدينة لشركات إعادة التأمين
(918,793)	(1,359,626)	موجودات عقود إعادة التأمين
(743,964)	(706,383)	أرصدة مدينة أخرى
1,509,561	2,957,516	مطلوبات عقود التأمين
(124,804)	(115,937)	الذمم الدائنة
690,823	538,146	الأرصدة الدائنة لشركات إعادة التأمين
120,268	(39,998)	مخصصات مختلفة
(1,180,295)	(1,522,860)	مخصصات ضرائب
203,007	234,885	مخصص نهاية الخدمة
(123,086)	(406,665)	أرصدة دائنة أخرى
<b>(473,655)</b>	<b>(2,635,293)</b>	<b>صافي النقد من أنشطة التشغيل</b>
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>
(47,353)	237,622	ودائع تستحق بعد أكثر من 3 شهور
(779,993)	(133,366)	شراء عقارات و آلات ومعدات
12,433	-	العائد من بيع عقارات و آلات ومعدات
(1,824,523)	693,371	التغير في موجودات مالية للمتاجرة
(10,001)	712,406	التغير في موجودات مالية للبيع
<b>(2,649,437)</b>	<b>1,510,033</b>	<b>صافي النقد من أنشطة الاستثمار</b>
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
40,500	65,390	تدفقات نقدية من جهات غير مسيطرة
-	19,393	أرباح موزعة
<b>40,500</b>	<b>84,783</b>	<b>صافي النقد من أنشطة التمويل</b>

مجموعة شركة التأمين الوطنية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2013  
( جميع المبالغ بالدولار الأمريكي )

<u>31/03/2012</u>	<u>31/03/2013</u>
<b>(3,082,592)</b>	<b>(1,040,477)</b>
-	-
<u>21,884,711</u>	<u>15,795,539</u>
<b><u>18,802,119</u></b>	<b><u>14,755,062</u></b>

التغير في النقد و النقد المعادل  
فروقات ترجمة عملات أجنبية  
النقد و النقد المعادل في بداية السنة  
النقد و النقد المعادل في نهاية السنة

المدير العام  
أحمد مشعشع

مدير التدقيق الداخلي  
عبد الحميد نصار

مساعد المدير العام للشؤون  
المالية و الخدمات المساندة  
علاء صافي